

(19) **DANMARK**

(10) **DK/EP 3060874 T1**



Patent- og
Varemærkestyrelsen

(12) **Oversættelse af krav i
europæisk
patentansøgning**

-
- (51) Int.Cl.: **F 41 H 7/02 (2006.01)**
- (46) Oversættelsen bekendtgjort den: **2016-10-24**
- (86) Europæisk ansøgning nr.: **14856690.4**
- (86) Europæisk indleveringsdag: **2014-10-23**
- (87) Den europæiske ansøgnings publiceringsdag: **2016-08-31**
- (86) International ansøgning nr.: **CA2014000772**
- (87) Internationalt publikationsnr.: **WO2015058290**
- (30) Prioritet: **2013-10-23 US 201361894725 P**
- (84) Designerede stater: **AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR**
- (71) Ansøger: **2040422 Ontario Inc., Da Vinci Business Park , One Newton Avenue, Dorchester, Ontario N0L 1G4, Canada**
- (72) Opfinder: **PFISTER, Karl Gerhard, 12 Park Lane, Thorndale, Ontario N0M 2P0, Canada**
- (74) Fuldmægtig i Danmark: **Larsen & Birkeholm A/S Skandinavisk Patentbureau, Banegårdspladsen 1, 1570 København V, Danmark**
- (54) Benævnelse: **Overlevelseskapsel til pansrede køretøjer**

P A T E N T K R A V

1. Overlevelseskapsel til en fører af et pansret køretøj, hvor det pansrede køretøj har en ramme og en førerkabine inden for rammen, hvor førerkabinen er afgrænset af et åbent rum i rammen med en indre form, hvor overlevelseskapslen omfatter:

et enhedslegeme, der består af formet kompositpanser med en ydre form, der er komplementær til den indre form af førerkabinen for at passe deri, og fastgørelsessteder på enhedslegemet til stiv fastgørelse af enhedslegemet på rammen i førerkabinen.

2. Overlevelseskapsel ifølge krav 1, der omfatter en indgangs/udgangsåbning, der er tilgængelig fra det indre af køretøjet.

3. Overlevelseskapsel ifølge krav 1, hvor fastgørelsesstederne omfatter en åbning gennem enhedslegemet, og den stive fastgørelse omfatter et boltfastgørelsesmiddel.

4. Overlevelseskapsel ifølge krav 1, hvor den stive fastgørelse på rammen omfatter et eller flere afstandsstykker mellem enhedslegemet og rammen.

5. Overlevelseskapsel ifølge krav 1, hvor førerkabinen er forskudt til en side af det pansrede køretøj, og hvor den stive fastgørelse på rammen omfatter en vægstruktur, der består af formet kompositpanser, der er stift fastgjort ved hver ende på enhedslegemet og rammen.

6. Overlevelseskapsel ifølge krav 5, hvor førerkabinen er beliggende stødende op til et motorrum, og hvor enhedslegemet endvidere omfatter en anden indgangs/udgangsåbning på siden af enhedslegemet, der støder op til motorrummet, og en lugelukning dertil.

7. Overlevelseskapsel ifølge krav 1, hvor kompositpanseret er fiberforstærket harpiks.
- 5 8. Overlevelseskapsel ifølge krav 7, hvor den fiberforstærkede harpiks omfatter en eller flere fibre valgt blandt gruppen bestående af E-glas, S-glas, aramid og kulstof.
9. Overlevelseskapsel ifølge krav 1, hvor enhedslegemet er i det væsentlige skallignende i tværsnit.